UNITED
NATIONS

A S

General Assembly Security Council

Distr.
GENERAL

A/48/160
S/25734
6 May 1993
ENGLISH
ORIGINAL: SPANISH

GENERAL ASSEMBLY
Forty-eighth session
Item 71 of the preliminary list*
GENERAL AND COMPLETE DISARMAMENT

SECURITY COUNCIL
Forty-eighth year

Letter dated 4 May 1993 from the Permanent Representative of Paraguay to the United Nations addressed to the Secretary-General

I have the honour to transmit to you herewith, the statement by the Ministry of Foreign Affairs of my country concerning the denunciation of the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons by the Government of the Democratic People's Republic of Korea (see annex).

I should be grateful if you could have the text of this letter and its annex circulated as an official document of the General Assembly, under item 71 of the preliminary list, and of the Security Council.

(Signed) B. Hugo SAGUIER-CABALLERO
Ambassador, Permanent Representative

* A/48/50.

ANNEX

Statement by the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Paraguay concerning the denunciation of the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons by the Government of the Democratic People's Republic of Korea

The Government of the Republic of Paraguay expresses its concern at the decision of the Government of the Democratic People's Republic of Korea to denounce the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons and the safeguards Agreement.

The position adopted by the Government of the Democratic People's Republic of Korea affects peace and security in the peninsula of Korea, a region which had moved towards its denuclearization and the signing of a non-proliferation treaty.

Moreover, this position is a clear violation of the safeguard principles in effect in the international community; accordingly, the Government of the Republic of Paraguay urges the Government of the Democratic People's Republic of Korea to reconsider its decision and to fulfil the commitments it undertook in signing the Non-Proliferation Treaty.

Asunción, 26 March 1993

---

UNITED NATIONS

A S

General Assembly Security Council

Distr.
GENERAL

A/48/160/Corr.1
S/25734/Corr.1
10 May 1993
ENGLISH
ORIGINAL: SPANISH

GENERAL ASSEMBLY
Forty-eighth session
Item 71 of the preliminary list*
GENERAL AND COMPLETE DISARMAMENT

SECURITY COUNCIL
Forty-eighth year

# Letter dated 4 May 1993 from the Permanent Representative of Paraguay to the United Nations addressed to the Secretary-General

## Corrigendum

The following correction has been requested by the Permanent Mission of Paraguay to the United Nations:

Annex

The last line should read

Asunción, 26 April 1993

---

* A/48/50.

UNITED
NATIONS

A

General Assembly

Distr.
GENERAL

A/48/161
6 May 1993

ORIGINAL: ENGLISH

Forty-eighth session
Item 32 of the preliminary list*

COMPLETE WITHDRAWAL OF FOREIGN MILITARY FORCES FROM THE TERRITORIES OF THE BALTIC STATES

Letter dated 5 May 1993 from the Permanent Representative of Latvia to the United Nations addressed to the Secretary-General

I have the honour to refer to the letter dated 23 April 1993 from the Permanent Representative of the Russian Federation to the United Nations addressed to you transmitting a statement by the President of the Russian Federation of 23 April 1993 (A/48/156). I should like to transmit to you a statement by the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Latvia on the statement by the President of the Russian Federation (see annex I) as well as the text of the resolution entitled "On the grant of temporary residence permits to those persons whose residence in the Republic of Latvia is connected with the temporary location of the Russian Federation Armed Forces in the Republic of Latvia" adopted by the Supreme Council of the Republic of Latvia (see annex II).

I should be grateful if you would have the text of the present letter and its annexes circulated as an official document of the General Assembly under item 32 of the preliminary list.

(Signed) Aivars BAUMANIS
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary.
Permanent Representative
of the Republic of Latvia
to the United Nations

* A/48/50.

ANNEX I

Statement by the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Latvia on the statement by the President of the Russian Federation of 23 April 1993

The statement by the President of the Russian Federation of 23 April 1993, containing the views of the President in regard to the draft resolution entitled "On the grant of temporary residence permits to those persons whose residence in the Republic of Latvia is connected with the temporary location of the Russian Federation Armed Forces in the Republic of Latvia", which was then under consideration by the Supreme Council of the Republic of Latvia, is an apparent attempt to influence the legislative affairs of Latvia.

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Latvia stresses that the conclusions contained in the statement by the President of the Russian Federation are not applicable to the actual resolution that was adopted on 28 April 1993.

The purpose of the adopted resolution is to define the hitherto undefined legal status with respect to the residence of several categories of persons connected with the units of the Armed Forces of the Russian Federation that are presently based in the territory of Latvia. These categories are the following:

(a) Military persons currently in active service and persons who retired from active military service after 4 May 1990, the date when the Supreme Council of the Republic of Latvia adopted the Declaration on the Renewal of the Independence of the Republic of Latvia;

(b) The spouses of the persons in category (a), even if the couple has been divorced unless the former spouse has remarried, as well as the family members residing with them, if these family members arrived in Latvia in connection with the service of a military person in the Armed Forces of the Russian Federation or of the former Soviet Union; and

(c) Civil persons posted in Latvia in connection with the presence or withdrawal of the Armed Forces of the Russian Federation in Latvia or civil persons registered with the Armed Forces.

Exempt from the provisions of the resolution are citizens of Latvia, members of their families and military persons who at the time of conscription were permanent residents of Latvia.

The number of persons subject to the provisions of the resolution is a few tens of thousands, who for the most part are recent arrivals in Latvia in connection with the activities of the Armed Forces of the Russian Federation or of the former Soviet Union.

It follows that, on the basis of the joint communiqué issued on 1 February 1992 in Riga by State delegations of Latvia and the Russian Federation on the issue of the complete withdrawal of the Armed Forces of the Russian Federation from the territory of Latvia (see S/23591) and other

international instruments on the same subject-matter, in particular General Assembly resolution 47/21, adopted by consensus on 25 November 1992, and the "Helsinki Document 1992 - The Challenges of Change", agreed upon at the Conference on Security and Cooperation in Europe, held at Helsinki on 9 and 10 July 1992, the persons subject to the provisions of the resolution are present in Latvia temporarily, that is, until the Armed Forces of the Russian Federation have been withdrawn from Latvia.

The provisions of the resolution give such persons the right to request and be granted a temporary permit of residence for a time period determined by the withdrawal schedule of the Armed Forces of the Russian Federation. The maximum time period of a permit is one year. Individual extensions of a temporary residence permit are provided for.

The resolution is administrative in nature. Contrary to the statement by the President of the Russian Federation, the resolution does not affect the present citizenship of any person or the human rights of any particular group.

ANNEX II

Resolution entitled "On the grant of temporary residence permits to those persons whose residence in the Republic of Latvia is connected with the temporary location of the Russian Federation Armed Forces in the Republic of Latvia" adopted by the Supreme Council of the Republic of Latvia

Based on the Republic of Latvia Law of 9 June 1992 "On the Entry and Residence of Foreign Citizens and Stateless Persons in the Republic of Latvia" (The Republic of Latvia Supreme Council and Government Reporter, No. 27, 1992), as well as on the Republic of Latvia Law of 11 December 1991 "On the Register of Residents" (The Republic of Latvia Supreme Council and Government Reporter, No. 2, 1992), the Supreme Council of the Republic of Latvia resolves:

1. To establish that in the procedure set by the Republic of Latvia Law "On the Entry and Residence of Foreign Citizens and Stateless Persons in the Republic of Latvia", the following persons have the right to request temporary residence permits:

(1) Military persons who are currently in active service in the Armed Forces and other military units of the Russian Federation (USSR), as well as persons who have retired from active military duty after 4 May 1990.

These provisions shall not apply to those persons who were permanently residing within the territory of Latvia at the time of conscription;

(2) The spouses of persons mentioned in paragraph 1, subsection (1), of this resolution, even if the couple has divorced as well as the family members residing with them - their children, dependants and other relatives - if these persons have arrived in Latvia in connection with the service of a military person in the Russian Federation (USSR) Armed Forces, irrespective of their arrival date in Latvia.

These provisions shall not apply to former spouses of the persons mentioned in paragraph 1, subsection (1), who have remarried;

(3) Civil persons who are registered with units of the Russian Federation (USSR) Armed Forces; and

(4) Civil persons who have been posted in Latvia in connection with the location or withdrawal of the Russian Federation Armed Forces in Latvia.

2. To establish that a temporary permit shall be granted to those persons indicated in paragraph 1 of this resolution for a time period which has been coordinated according to the withdrawal schedule for the Russian Federation Armed Forces, but which is no longer than one year. After expiration of this term, it shall be possible to extend the residence permit on an individual basis.

3. The provisions of this resolution shall not apply to Republic of Latvia citizens or to their family members.

4. To require that, by 1 July 1993, the Government of the Republic of Latvia compile information about the persons mentioned in paragraph 1 of this resolution.

5. The resolution takes effect on the date of its adoption.

Chairman, Supreme Council
Republic of Latvia — A. Gorbunovs

Secretary, Supreme Council
Republic of Latvia — I. Daudiss

The authenticity of the translation is confirmed by the Secretary of the Supreme Council of the Republic of Latvia. For purposes of interpretation, the original Latvian text is to be regarded as official.

---

UNITED
NATIONS

A S

General Assembly Security Council

Distr.
GENERAL

A/48/162
S/25742
7 May 1993
ENGLISH
ORIGINAL: SPANISH

GENERAL ASSEMBLY
Forty-eighth session
Item 46 of the preliminary list*
QUESTION OF THE FALKLAND ISLANDS (MALVINAS)

SECURITY COUNCIL
Forty-eighth year

Letter dated 7 May 1993 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Argentina to the United Nations addressed to the Secretary-General

I have the honour to transmit to you herewith the text of the statement issued by the Government of the Argentine Republic on 7 May 1993 concerning the unilateral act whereby the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland seeks to extend its maritime jurisdiction in the waters adjacent to the South Georgia and South Sandwich Islands (see annex).

I should be grateful if you could have this note and its annex circulated as an official document of the General Assembly, under item 46 of the preliminary list, and of the Security Council, and brought to the attention of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples.

(Signed) Raul A. RICARDES
Ambassador
Chargé d'affaires a.i.

* A/48/50.

ANNEX

Statement dated 7 May 1993 by the Government of the Argentine Republic

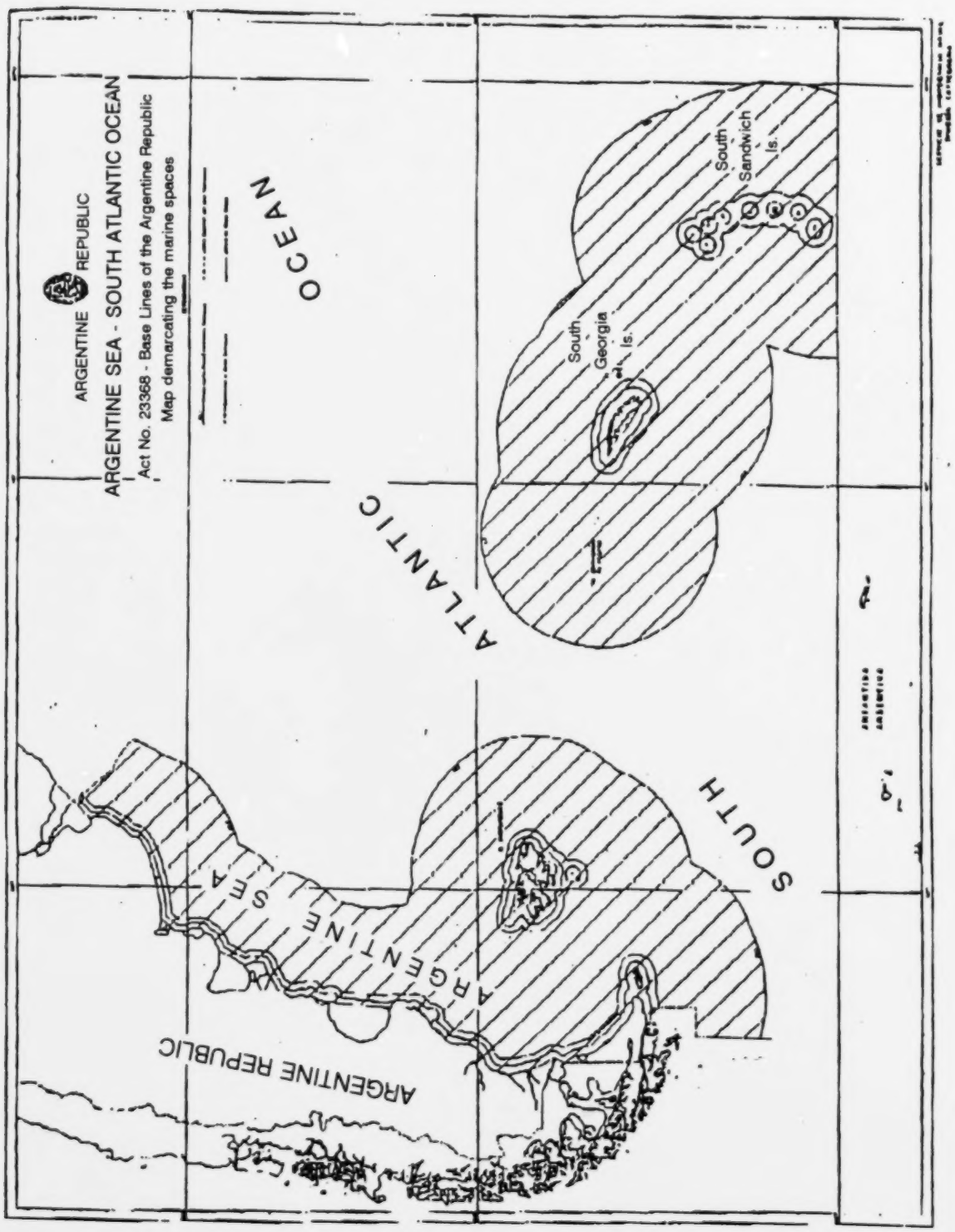
Today, the Government of the United Kingdom adopted a measure extending its alleged jurisdiction in respect of maritime spaces surrounding the South Georgia and South Sandwich Islands.

The Argentine Government strongly rejects this measure, reaffirms the legitimate rights of sovereignty of the Argentine Republic over the South Georgia and South Sandwich Islands and recalls that these territories form part of the dispute concerning sovereignty which the United Nations recognizes and is keeping under consideration.

In this context, an official note of rejection and protest has been delivered to the Embassy of the United Kingdom in Buenos Aires, and the Embassy of the Argentine Republic in London has been instructed to take the same steps vis-à-vis the British Government. In addition, the text of this declaration will be transmitted to the Secretary-General of the United Nations and to the Secretary-General of the Organization of American States with a request that it be circulated as an official document of those organizations.

It should be recalled that more than 20 years have elapsed since the Argentine Republic extended its jurisdiction and sovereignty over the maritime spaces adjacent to Argentine territory, including these islands, in accordance with international law. Act No. 17,094 of 29 December 1966 provided for the extension of these rights to 200 nautical miles and for sovereignty over the continental shelf.

Subsequently, the scope of the jurisdiction and sovereignty of Argentina over these spaces, including the South Georgia and South Sandwich Islands, was specified in Act No. 23,968 on maritime spaces, promulgated on 10 September 1991. The scope of that legislation may be seen from the attached map.


ARGENTINE REPUBLIC
ARGENTINE SEA - SOUTH ATLANTIC OCEAN
Act No. 23968 - Base Lines of the Argentine Republic
Map demarcating the marine spaces
OCEAN
ATLANTIC
SOUTH
South Sandwich Is.
South Georgia Is.
ARGENTINE SEA
ARGENTINE REPUBLIC

UNITED
NATIONS

A

General Assembly

Distr.
GENERAL

A/48/163
10 May 1993

ORIGINAL: ENGLISH

Forty-eighth session
Item 92 (a) of the preliminary list*

DEVELOPMENT AND INTERNATIONAL ECONOMIC COOPERATION:
TRADE AND DEVELOPMENT

Note verbale dated 6 May 1993 from the Permanent Mission of the Bahamas to the United Nations addressed to the Secretary-General

The Permanent Mission of the Commonwealth of the Bahamas to the United Nations presents its compliments to the Secretary-General of the United Nations and has the honour to transmit herewith a resolution issued by the Heads of Government of CARICOM, that is, Antigua and Barbuda, the Bahamas, Barbados, Belize, Dominica, Grenada, Guyana, Jamaica, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent and the Grenadines and Trinidad and Tobago.

The Permanent Mission of the Commonwealth of the Bahamas to the United Nations would be grateful if you would have this note and the annex thereto circulated as an official document of the General Assembly under item 92 (a) of the preliminary list.

* A/48/50.

ANNEX

Resolution on bananas issued by Heads of Government of the Caribbean Community (CARICOM)*

The Heads of Government of the Caribbean Community (CARICOM),

Having considered the decision of 12 February 1993 by the Council of Agriculture Ministers of the European Community on the marketing of banana in the European Community,

Recalling the importance of the banana industry to the economies of their member States particularly the countries of the Windward Islands, which are almost totally dependent on that industry,

Seized of the importance of the legally binding commitments contained in the Lomé Convention to the survival of the industry in these countries,

Noting that together the ACP States supply less than 20 per cent of the European Community banana market - their traditional market - and furthermore are minimal suppliers to the rest of the world,

Aware that the decision of the Agriculture Council of the European Community already constitutes a diminution of the access conditions guaranteed in the Lomé Convention,

Recognizing that the banana industry is also important to the economies of the countries of South and Central America,

Noting that Latin American banana exporters currently supply more than two thirds of the EC market and some 95 per cent of the global market,

Further noting that production and exports to European Community and other markets from South and Central America have increased significantly in recent years,

Endorse the international trend towards trade liberalization in goods and services;

Support the proposals made by the European Community with respect of the regime governing the imports of bananas into that market even while accepting that these proposals do not fully satisfy the guarantee enshrined in the Lomé IV Convention, its Protocols and Annexes;

---

* This document, issued on 23 February 1993 under the symbol OEA/Ser.G, CP/doc. 2350/93, was presented to the Permanent Council of the Organization of American States.

Maintain that the decision of the European Community is in keeping with the spirit and principles of the General Agreement on Tariffs and Trade, which provides for the phased application of relevant measures to minimize dislocation especially in developing countries;

Caution that failure to accept the European Community proposals will certainly lead to economic disaster and social and political instability for the banana-exporting member States of the Caribbean Community;

Reaffirm the policy decisions of the Governments of the Caribbean Community to diversify their economies in order to reduce their dependence on the production of a limited number of commodities;

Urge concerned States to endorse the European Community proposals as the means which will most effectively balance the legitimate interests of all the parties;

Further urge all Contracting Parties to GATT to support the European Community Proposals.

---